

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **12 (1894)**

Heft 55

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements.**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p><b>Versendung</b> regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p><b>Redaktion und Administration</b> im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p><b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p><b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p><b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

**Inhalt — Sommaire.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Banque cantonale tessinoise à Bellinzone. — Staatsangehörigkeit zu Frankreich. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1894. 5. März. Gustav Bernheim von Thiengen (Baden), und Leopold Lazarus von Alt-Breisach (Baden), beide in Winterthur, haben unter der Firma **Bernheim & Lazarus z. grossen Waarenhalle** in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1894 ihren Anfang nahm. Herrenkonfektion und Manufakturwaren. Marktgasse 19, z. Schönenberg.

5. März. Die Firma **Jacques Schmitt** in Zürich (S. H. A. B. vom 31. August 1892, pag. 760) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. März. In die Firma **Weber & Co** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 210 vom 30. September 1893, pag. 856) ist als fernerer Kollektivgesellschafter am 5. März 1894 eingetreten Jacques Schmitt von Gachnang (Thurgau), in Zürich III.

5. März. Die Firma **Pfister & Co, Consum-Gesellschaft** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. November 1892, pag. 964) erteilt Prokura an Theodor Trog von Olten, in Zürich I.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Bern.**

1894. 5. März. Die Firma **Fritz Sahli** in Bern (S. H. A. B. Nr. 4 vom 9. Januar 1890, pag. 13) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau E. Sahli** in Bern ist Elise Sahli, geb. Reber, von Wohlen (Bern), in Bern. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fritz Sahli». Natur des Geschäftes: Eisen-, Glas- und Bürstenwarenhandlung. Aarberggasse 9.

**Bureau Biel.**

5. März. Die Firma **Friedrich Bachmann** in Biel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 7. Februar 1883, pag. 110) wird hiermit von Amteswegen gelöscht, weil über deren Inhaber der Konkurs ausgesprochen worden ist.

**Bureau de Courtelary.**

5 mars. La raison **Emile Bürki**, exploitation de l'Hôtel du Cerf et commerce de bois, à Villeret (F. o. s. du c. du 26 mai 1891, n° 120, page 489), est éteinte par suite de départ du titulaire.

**Bureau Interlaken.**

4. März. Inhaber der Firma **Hermann Wyder** in Interlaken ist Hermann Wyder, an der Jungfraustrasse, in Interlaken. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hôtel «National», Pension Wyder, allda.

**Bureau de Porrentruy.**

3 mars. Le chef de la maison **Jean Zurbrügg**, à Porrentruy, est Jean Zurbrügg, originaire de Frutigen, domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Fabrique de colle, ciment, cirage et moutarde.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1894. 5. März. Die Firma **L. Lagler, Bellevue**, in Goldau (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1892, pag. 241) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen.

5. März. Die Firma **G. Lacher z. Hirschen** in Goldau (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. November 1891, pag. 916) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

5. März. Die Firma **Wyss, Eberle & Co** in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 27 vom 27. Februar 1883, pag. 199; und Nr. 216 vom 30. Oktober 1891, pag. 860) ist infolge Austrittes des Teilhabers Heinrich Wyss erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Firma «Eberle & Rickenbach» in Einsiedeln übergegangen.

5. März. Den 1. März 1894 hat sich mit dem Sitze in Einsiedeln eine Kollektivgesellschaft gebildet unter der Firma **Eberle & Rickenbach, Nachfolger von Wyss, Eberle & Co**. Inhaber sind Eduard Eberle von und in Einsiedeln, und Heinrich Rickenbach von Arth, in Einsiedeln. Natur des Geschäftes: Katholische Verlagshandlung und Buchdruckerei.

5. März. Die Firma **Eberle & Rickenbach, Nachfolger von Wyss, Eberle & Co** in Einsiedeln erteilt Prokura an Heinrich Wyss von und in Einsiedeln.

**Nidwalden — Entervalden-le-bas — Unterwalden basso**

1894. 6. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Göbr. Rengger z. Rössli** in Stans (S. H. A. B. Nr. 154 vom 10. Juli 1891, pag. 626) ist Alois Rengger infolge Ablebens ausgeschieden.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo**

**Bureau d'Estavayer.**

1894. 5. mars. Le chef de la maison **Emélie Monney**, à St-Aubin, qui commença dès aujourd'hui, est ensuite d'autorisation de son mari, Emélie feu Paul Verdon, femme de Jules Monney, de Besencons, domiciliée à St-Aubin. Genre de commerce: Epicerie, commerce de bétail et exploitation agricole.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Olten.**

1894. 5. März. Inhaber der Firma **E. von Felten** in Olten ist Viktor Emil von Felten von und in Olten. Natur des Geschäftes: Weinhandlung.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1894. 3. März. Die Firma **C. Wälli-Hauser** in Stein a. Rh. (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. Dezember 1892, pag. 1101) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1894. 5. März. Inhaber der Firma **J. Schwager z. Unionbank** in St. Gallen ist Josef Schwager, von Balzersweil (Thurgau) in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Modes, Trauerartikel und Quincaillerie. Geschäftslokal: Oberer Graben 17, z. Schweizerischen Unionsbank.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1894. 3. März. Die Firma **R. Nievergelt** in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 102 vom 10. Juli 1883, pag. 816) ist infolge Wegzuges (nach Zürich) hierorts erloschen.

5. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Hess** in Amrisweil (S. H. A. B. Nr. 103 vom 27. April 1892, pag. 410) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Hermann Hess-Zeller und Friedrich Hess-Baumann, beide von und in Amrisweil und Samuel Vogelsanger-Zeller von und in Basel, haben unter der Firma **H. Hess & Co** in Amrisweil eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. März 1894 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gebrüder Hess übernimmt. Hermann Hess-Zeller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. F. Hess-Baumann ist Kommanditär mit dem Betrage von Franken Zehntausend und S. Vogelsanger-Zeller ebenfalls mit dem Betrag von Franken fünfzehntausend. Kleiderfabrik und Manufakturwaren en gros.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Nyon.**

1894. 6. mars. La société en nom collectif **Melles Fontolliet**, dont le siège est à Nyon, inscrite le 24 juin 1890 (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1890, n° 96, page 513) est dissoute à dater de ce jour.

L'associée Jeanne-Marie Fontolliet, de Pizy, domiciliée à Nyon, reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de l'ancienne maison, sous la raison **Jeanne Fontolliet**, à Nyon. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, lainerie. Magasin: Place du château.

**Bureau de Vevey.**

5 mars. Sous la raison sociale **Goujon et Aupaix**, à Montreux, Hippolyte Goujon de Marsonnas (Ain), domicilié à Montreux et Jules-Henri Aupaix de Ardenes (Indre), domicilié à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 4 octobre 1891. Genre de commerce: Epicerie et liqueurs, sous enseigne «Epicerie Parisienne». Magasin: Grande Rue 62, à Montreux.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau du Locle.**

1894. 28 février. Le chef de la raison de commerce **Jean Schmid**, aux Brenets, est Jean Schmid de Eriswyl (Berne), domicilié aux Brenets. Genre de commerce: Hôtellerie et boulangerie.

2 mars. Le chef de la raison de commerce **Louis Ferrari**, au Locle, est Louis Ferrari de Stabio (Tessin), domicilié au Locle. Genre de commerce: Serrurerie. Bureaux et ateliers: 338, Rue des Envers.

6 mars. La raison de commerce **Pierre Zbinden**, au Locle (F. o. s. du c. du 7 avril 1883, n° 50, page 386) est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 12 janvier 1894.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).**

5 mars. La raison de commerce **David Soguel**, aux Verrières (F. o. s. du c. du 27 juillet 1893, II<sup>e</sup> partie, n° 108, page 868), est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Genf — Genève — Ginevra**

1894. 3. mars. La raison **Beltrami Anté**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 novembre 1883, n° 129, page 956) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1894, sous la raison **Auguste Pianca**, à Plainpalais, par le sieur Auguste-Jean-Josef Pianca, d'origine italienne, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Entrepreneur de menuiserie et charpents. Locaux: 5, Chemin du Vieux-Billard.

3 mars. La raison **J. Isler**, représentation commerciale, à Genève, (F. o. s. du c. du 4 novembre 1893, n° 233, page 949) est radiée dès ce jour ensuite de renonciation et de départ du titulaire.

3 mars. La société dite **Société polonaise de secours mutuels**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1889, n° 136, page 660) réunie en assemblée le 7 janvier 1894, a renouvelé son comité de direction. En conséquence, les personnes autorisées à signer en son nom sont: MM. Ladislav Bandurski, président, à Genève, et Joseph Slonczewski, secrétaire, à Plainpalais.

5 mars. La raison **Aug. Favre**, fabrique de pâtes alimentaires à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 16 janvier 1886, n° 4, page 27) est radiée ensuite de renonciation du titulaire, en date de courant novembre 1893, de même que la procuration conférée au sieur William Gétaz de la Tour-de-Peilz.

5 mars. Par jugement en date du 5 mars 1894, le tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève, a déclaré en état de faillite, dès ce jour, la maison **A. Liodet**, fabrique de chocolats et commerce de denrées coloniales, à Genève (F. o. s. du c. du 11 mai 1892, n° 113, page 450). Cette maison est radiée d'office.

## B. 4.

## Compte de profits et pertes de la Banque cantonale tessinoise à Bellinzone et de ses succursales à Locarno, Lugano et Mendrisio pour l'exercice 1893.

Doit Charges	(Sauf ratification réglementaire.)		Avoir Produits
<b>I. Frais d'administration.</b>			
1,742	—	Indemnités aux membres de l'administration, non compris les tantièmes.	
53,546	58	Appointements et gratifications des employés et surnuméraires.	
1,079	50	Assurance et entretien du bâtiment de la banque.	
3,175	—	Location.	
1,125	59	Chauffage, éclairage, service et surveillance.	
7,570	50	Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements, formulaires, etc.).	
9,142	23	Ports de lettres, dépêches et frais de concordat.	
557	85	Mobilier: Fournitures, entretien, amortissement.	
83,616	16	5,676 91 Divers (contentieux, voyages, etc.).	
<b>II. Impôts.</b>			
2,000	—	Impôt fédéral sur billets de banque.	
10,000	—	" cantonaux sur billets de banque.	
26,445	90	10,660 50 Autres impôts cantonaux.	
3,785	40	Impôts communaux.	
<b>III. Intérêts débiteurs.</b>			
<i>a. Sur engagements en comptes courants.</i>			
19,172	83	A comptes de banques d'émission et correspondants.	
89,362	75	A comptes courants créanciers.	
183,484	55	A dépôts en caisse d'épargne.	
<i>b. Sur engagements d'autre nature.</i>			
Sur engagements à terme (bons de dépôts à terme et obligations):			
117,717	17	Intérêts et coupons payés.	
113,081	—	Intérêts et coupons échus non perçus.	
412,072	80	230,798 17 A déduire: intérêts et coupons échus et non perçus de l'exercice précédent.	
120,052	17		
<b>IV. Pertes et amortissement.</b>			
1,330	26	Sur effets escomptés sur la Suisse.	
5,110	40	" " sur l'étranger.	
209,893	53	16,058 55 Sur comptes courants débiteurs.	
	32	156,894 32 Pertes et moins value sur effets publics.	
<b>VI. Bénéfice net.</b>			
43,017	03	987 06 Solde au 31 décembre 1892.	
	97	42,029 97 Bénéfice net de l'exercice 1893.	
774,544	92		
<b>I. Produit du compte d'effets de change.</b>			
Effets escomptés sur la Suisse:			
		Intérêts perçus et commissions . . . . . fr. 72,723. 10	
		Récompte de l'exercice précédent à 4% . . . . . n 7,471. 05	
		fr. 80,194. 15	
		A déduire: Récompte au 31 décembre 1893 à 4% . . . . . n 6,710. 50	73,483 65
Effets sur l'étranger:			
		Intérêts perçus, commissions et bénéfice sur les cours . . . . . fr. 164,745. 96	
		Récompte de l'exercice précédent à 4% . . . . . n 25,438. 35	
		fr. 190,184. 31	
		A déduire: Récompte au 31 décembre 1893 à 3 1/2% . . . . . n 17,312. —	172,872 31
Avances sur nantissement:			
		Intérêts perçus et commissions . . . . . fr. 2,920. 17	
		Récompte de l'exercice précédent à 4 1/2% . . . . . n 562. 25	
		fr. 3,482. 42	
		A déduire: Récompte au 31 décembre 1893 à 4% . . . . . n 384. 20	3,098 22
<b>II. Intérêts créanciers et commissions.</b>			
<i>a. Sur créances en comptes courants.</i>			
		Des banques d'émission, correspondants et agences . . . . . 44,221 15	
		Des comptes courants débiteurs . . . . . 203,315 18	
<i>b. Sur autres créances et placements.</i>			
		De placements hypothécaires . . . . . 28,000 —	
		De Reports . . . . . 806 70	
D'effets publics:			
		Bénéfice sur les cours des effets publics propres . . . . . fr. 9,500. —	
		Intérêts perçus sur les effets publics propres . . . . . n 163,893. 52	
		Prorata d'intérêts au 31 décembre 1893 . . . . . n 25,202. 80	
		fr. 198,596. 32	
		A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent . . . . . n 16,181. 80	
		fr. 182,414. 52	
		Commissions, etc., sur l'achat et la vente pour compte de tiers . . . . . n 13,277. 20	195,691 72
		Commissions, etc., sur divers . . . . . 2,691 80	474,726 05
<b>III. Produits des immeubles.</b>			
		Du bâtiment de la banque . . . . .	2,725 —
<b>IV. Droits et indemnités.</b>			
		Droit de garde et gestion, sur dépôts de titres et objets de valeurs, etc. . . . .	1,975 —
<b>V. Produits divers.</b>			
		Sur participations et syndicats . . . . . 39,809 50	
		Divers: Sur coupons B. B. et monnaies étrangères . . . . . 4,868 13	44,677 63
<b>VII. Solde du bénéfice de l'année précédente.</b>			
		Report à nouveau . . . . .	987 06
			774,544 92

### Annexe au compte de profits et pertes de la Banque cantonale tessinoise pour l'exercice 1893.

#### Répartition du bénéfice

suivant art. 46\*) des statuts, proposée et adoptée par le conseil d'administration et la commission de revision.

Le bénéfice net de l'année 1893 se monte à . . . . .	fr. 43,017. 03
qui seront répartis de la manière suivante:	
Aux actionnaires 4% sur le capital privilégié versé de fr. 1,000,000 . . . . .	n 40,000. —
	La somme de fr. 3,017 03
sera reportée à nouveau.	

\*) Art. 46 des statuts:

Le bénéfice net résultant du bilan, excédant le 4%, attribué aux actions privilégiées, sera destiné à raison du 4% sur les actions primitives, et le surplus après le prélèvement de 1% encore sur toutes les actions, sera réparti comme suit:

- a. 2/10 (deux dixièmes) au fonds de réserve.
- b. 1/10 (un dixième) à la direction et aux employés.
- c. 1/10 (un dixième) au conseil d'administration.
- d. Les autres 6/10 (six dixièmes), dividende supplémentaire, aux actionnaires.

Si le dividende sur les actions, joint à l'intérêt, atteignait le 6%, le conseil d'administration sera en plein droit de destiner une somme supérieure, ou même tout l'excédent, au fonds de réserve.

L'assemblée des actionnaires ne pourra modifier cette disposition sans avoir obtenu les 3/4 des votes.

Le droit réservé au conseil d'administration au § 1 cessera aussitôt que le fonds de réserve aura atteint la moitié du capital social.



# Bilan annuel de la Banque cantonale tessinoise à Bellinzone et de ses succursales à Locarno, Lugano et Mendrisio au 31 décembre 1893.

Actif

(Sauf ratification réglementaire.)

Passif

Actif										Passif
		<b>I. Caisse.</b>								
		800,000	—	Couverture des billets, en espèces ayant cours légal.						
		51,934	—	Autres valeurs en espèces ayant cours légal.						
		851,934	—	<i>Encaisse légale.</i>						
		21,550	—	Propres billets (voir annexe n° 1).						
1,115,586	05	83,300	—	Billets des autres banques d'émission suisses.						
		158,802	05	Autres valeurs en caisse.						
				<b>II. Créances à courte échéance.</b>						
				(Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)						
		234,972	36	Chèques, bons de caisse et de dépôt, effets sur place non rentrés et autres créances à courte échéance.						
		352,528	99	Banques d'émission suisses, comptes débiteurs.						
2,618,949	15	1,165,798	39	Correspondants-débiteurs.						
		865,649	41	Comptes courants entre la banque principale et ses succursales.						
				<b>III. Créances sur effets de change.</b>						
				Effets escomptés sur la Suisse:						
		549,057	04	échus dans les 30 jours.						
		450,014	13	" entre 31 et 60 jours.						
		384,217	60	" " 61 et 90 "						
1,659,852	32	246,563	55	" après 90 jours.						
				Effets sur l'étranger:						
		549,448	63	échus dans les 30 jours.						
		465,912	85	" entre 31 et 60 jours.						
		485,602	17	" " 61 et 90 "						
2,360,104	93	859,141	28	" après 90 jours.						
				Avances sur nantissement:						
		2,500	—	échus dans les 30 jours.						
		38,500	—	" entre 31 et 60 jours.						
		29,000	—	" " 61 et 90 "						
4,594,195	49	10,000	—	" après 90 jours.						
		494,238	24	Effets à l'encaissement.						
				<b>IV. Autres créances à terme.</b>						
				(Disponibles après 8 jours.)						
4,191,172	01	4,091,172	01	Comptes courants débiteurs avec crédit couvert.						
		100,000	—	Reports.						
				<b>V. Placements à terme indéfini.</b>						
		676,630	—	Actions						
		1,996,503	20	Obligations } Suivant inventaire (voir annexe n° 2).						
3,561,730	60	2,673,133	20	Effets publics.						
		888,597	40	Liquidations et soldes, y compris notre créance envers l'Etat du Tessin.						
				<b>VI. Valeurs en nantissement.</b>						
2,037,812	50	700,000	—	Titres hypothécaires.						
		1,337,812	30	Effets publics, déposés à la caisse de consignation (voir annexe n° 2).						
				<b>VII. Placements fixes.</b>						
2,466,247	11	2,396,247	11	Commandites et participations.						
		70,000	—	Immeuble à l'usage de la banque.						
				<b>VIII. Comptes d'ordre.</b>						
25,202	80			Prorata d'intérêts sur articles de l'actif (voir détail au compte de profits et pertes).						
20,610,895	71									
				<b>I. Emission de billets.</b>						
				Billets en circulation	1,978,450	—				
				Propres billets en caisse (voir annexe n° 1)	21,550	—	2,000,000	—		
				<b>II. Engagements à courte échéance.</b>						
				(Payables au plus tard dans les 8 jours.)						
				Banques d'émission suisses, comptes créanciers	356,169	10				
				Correspondants-créanciers	1,033,504	70				
				Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)	2,488,823	68				
				Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)	2,134,188	48				
				Comptes courants entre la banque principale et ses succursales	862,491	30				
				Dividendes échus et non encaissés	1,032	—				
				Intérêts et coupons échus non perçus	113,081	—	6,989,290	26		
				<b>III. Engagements sur effets de change.</b>						
				Billets à ordre à terme			1,295,000	—		
				<b>IV. Autres engagements à terme.</b>						
				(Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)						
				Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)	753,778	42				
				Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)	3,652,709	46				
				Bons et dépôts à terme (bons de dépôts à terme, obligations, etc.), échus ou dont le remboursement peut être exigé dans le courant de l'année prochaine après dénonciation préalable	2,239,493	84				
				Bons et dépôts à terme (bons de dépôts à terme, obligations, etc.), dont le remboursement ne peut avoir lieu dans le courant de l'année prochaine	1,593,200	—	8,239,181	72		
				<b>V. Comptes d'ordre.</b>						
				Récompte sur articles de l'actif (voir détail au Prorata d'intérêts sur articles du compte de profits et pertes)	24,406	70				
				Bénéfice net à répartir pour l'année 1893	40,000	—	64,406	70		
				<b>VI. Fonds propres.</b>						
				Capital versé { 5000 actions anciennes à fr. 200	1,000,000	—				
				{ 5000 actions privilégiées à fr. 200	1,000,000	—				
				Fonds de réserve statutaire	20,000	—				
				Report du solde de bénéfice pour l'année 1894	3,017	03	2,023,017	03		

## Annexes au bilan annuel de la Banque cantonale tessinoise au 31 décembre 1893.

### Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1893.

	Emission	En caisse	En circulation
200 billets de fr. 1000	200,000	1,000	199,000
600 " " " 500	300,000	3,000	297,000
10,000 " " " 100	1,900,000	12,700	987,300
10,000 " " " 50	500,000	4,850	495,150
20,800 billets	2,000,000	21,550	1,978,450

### Annexe n° 4. Dépôts en caisse d'épargne.

L'article 14 du règlement est ainsi conçu:

«Les remboursements jusqu'à la somme de fr. 500 inclusivement se font à présentation du livret; pour les sommes dépassant fr. 500, le remboursement ne peut avoir lieu qu'en suite d'une demande par écrit et après un terme d'un mois.

«Les remboursements des dépôts se font le quinze et le dernier de chaque mois.»

Les dépôts en caisse d'épargne se répartissent en:

a.	4083 dépôts avec un avoir au-dessous de fr. 500	fr. 701,688.48
	2865 dépôts avec un avoir au-dessus de fr. 500, à fr. 500 par compte	" 1,432,500.—
	<b>Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours</b>	<b>fr. 2,134,188.48</b>
c.	2865 dépôts. Avoir au-dessus de fr. 500, remboursables après 8 jours	fr. 3,652,709.46
		fr. 5,786,897.94

### Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.

L'article 6 du règlement est ainsi conçu:

La banque rembourse aux comptes courants créanciers contre chèque jusqu'à fr. 5,000 à vue, de " 5,000 à fr. 10,000 après 2 jours de préavis, de " 10,000 à " 25,000 " 5 " " " et toute somme supérieure suivant entente spéciale.

Les comptes courants créanciers se répartissent en:

a.	436 comptes avec un avoir au-dessous de fr. 25,000	fr. 2,413,823.68
	3 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 25,000, chaque fr. 25,000	" 75,000.—
	<b>Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours</b>	<b>fr. 2,488,823.68</b>
c.	1 compte avec un avoir au-dessus de fr. 25,000	fr. 26,000.—
	18 comptes avec un avoir ensemble de	" 727,778.42
	<b>Remboursables après 8 jours</b>	<b>fr. 3,242,602.10</b>

### Annexe n° 5. Engagements éventuels.

Engagements provenant d'effets de change réescomptés, négociés et non encore échus au 31 décembre 1893 . . . . . fr. 5,595,591.42

Annexe n° 2 au bilan annuel de la Banque cantonale tessinoise au 31 décembre 1893.

Annexe n° 2. Inventaire des titres.

Nombre	Désignation	Nominal	Cours	Somme
<b>I. Obligations.</b>				
<i>a. Formant la couverture du 60 % de l'émission.</i>				
—	3 1/2 % Oblig. Emprunt fédéral 1889	191,000	101 1/4	194,342 50
50	4 % " " Ct. de Zurich	50,000	pair	50,000
243	3 1/2 % " " Fribourg	222,000	99	219,780
4	3 1/2 % " " Berne	4,000	99	3,960
85	3 1/2 % " " du Tessin 1893 (dit de conversion)	66,000	99 1/4	65,505
12	3 1/2 % " Emprunt Ct. du Tessin (Sussidi ad arginature)	6,000	99 1/4	5,850
80	3 1/2 % " Chem. de fer Jura-Bernois	80,000	99	79,200
10	3 1/2 % " Caisse d'épargne et de prêts, Lucerne	38,000	pair	38,000
425	4 % " Ville de Rome, or	212,500	73	155,125
240	3 % " Chem. de fer italiens	120,000	250	60,000
—	5 % Rente italienne	597,500	78	466,050
				<b>1,337,812 50</b>
<i>b. En possession de la banque.</i>				
1	3 1/2 % Oblig. Emprunt fédéral 1889	1,000	101 1/4	1,017 50
—	3 1/2 % " " Ct. du Tessin 1893 (dit de conversion)	326,500	99 1/4	324,051 25
—	3 1/2 % " Emprunt Ct. de Fribourg	69,500	99	68,805
243	3 1/2 % " Ville de Bellinzona	121,500	98	119,070
18	4 % " Municip. de Chaux-de-Fonds	18,000	102 1/2	18,450
14	4 % " Commune de Giubiasco	7,000	102 1/2	7,175
228	4 % " Stabio	114,000	101 1/4	115,710
18	3 1/2 % " Ville de Lucerne	9,000	99	8,910
15	3 1/2 % " Canton de Vaud	7,500	pair	7,500
2	3 1/2 % " Empr. unifié, ville de Lugano	1,000	pair	1,000
95	4 1/2 % " Ville de Gènes	95,000	86	81,700
—	4 % " " Milan	108,500	80	86,800
6	4 1/2 % " " " "	21,000	86	18,060
11	3 % " " Paris 1871	4,400	pair	4,400
—	5 % " Dette unifiée, ville de Naples	12,300	68	8,364
17	4 % " Ville de Rome, or	5,500	73	6,205
48	4 % " Chem. de fer Nord-Est	24,000	102	24,480
37	4 % " Central-Suisse	37,000	102 1/2	37,925
307	4 % " du Gothard	200,500	102 1/4	205,011 25
1	4 % " Union-Suisse	—	—	—
37	6 % Bons Chem. de fer méridionaux	18,500	102	510
260	3 % Oblig. " " Lomb.-Vénitien.	130,000	530	19,610
545	3 % " " méridionaux	272,500	305	79,300
52	3 % " " italiens (garant.)	26,000	265	144,425
120	4 % " " second. sardes	60,000	250	13,000
20	3 % " " sardes	10,000	360	43,200
181	4 % " " Méditerranée	90,500	265	5,300
14	5 % " Crédit fonc. Caisse d'épargne Milan	90,500	82 1/4	74,662 50
7	4 % " " " " " "	7,000	92	6,440
78	4 % " " " " " "	3,500	90	3,150
178	4 1/2 % " " " " " "	39,000	86	33,540
4	3 % " " " " " "	85,500	88	75,240
6	3 % " " " " " "	2,000	97	1,940
16	3 % " " " " " "	3,000	97	2,910
50	4 % " " " " " "	8,000	97	7,760
8	4 % " Banque de Lucerne	50,000	pair	50,000
20	5 % " " hypothéc. suisse	8,000	pair	8,000
28	4 1/2 % " " Société Vénit. de Constr. à Padoue	10,000	60	6,000
5	5 % " " Emprunt portugais 1888/89	14,000	140	3,920
3	5 % " " Canal de Cavour	2,500	525	2,625
32	4 1/2 % " " Société Gén. Immobil. Rome	1,500	200	600
26	4 % " " Province d'Alessandrie	46,000	400	36,800
2000	3 % " " Florio & Rubattino	26,000	80	20,800
46	3 % " " Electro-métallurg. Turin	99,500	49 1/4	99,500
11	4 % " " Ville de Genève à primes	4,800	108	4,968
—	5 % " " Rente autrichienne	96,700	96 1/2	26,537
—	5 % " " " " " "	27,500	78	75,426
2	5 % " " " " " "	200	pair	200
17	5 % " Lots, Crédit foncier algérien 1888	810	10	162
—	Divers	4,559	50	4,559
—	" " Coup. et valeurs étrangères	78	70	783
				<b>1,996,503 20</b>
<b>II. Actions.</b>				
320	Actions, Banque hypothécaire suisse	160,000	500	160,000
300	" " Soc. de navig. sur le lac majeur	150,000	575	172,500
25	" " Banque de la Suisse italienne	2,500	170	4,250
50	" " Populaire de Lugano	5,000	110	5,500
6	" " Chem. de fer du Gothard	3,000	750	4,500
10	" " " " Mantova-Modena	—	130	700
20	" " " " Stella" Zurich	10,000	500	10,000
927	" " Subv. de Gènes (constructions)	—	328	304,056
10	" " Chem. de fer méridionaux	—	540	5,400
14,3	" " Banque de l'Italie	—	680	9,724
				<b>676,630</b>
<i>Actions Obligations</i>				<b>3,334,315 70</b>
<i>Total</i>				<b>4,010,945 70</b>

Staatsangehörigkeit zu Frankreich.

Einem am 22. Juli 1893 erlassenen französischen Gesetze gemäss, werden die in Frankreich geborenen Kinder einer ebenfalls in Frankreich geborenen Mutter in Frankreich unwiderruflich als französische Staatsangehörige betrachtet, falls sie nicht binnen Jahresfrist, von dem Erlass des erwähnten Gesetzes an gerechnet, die französische Staatsangehörigkeit ablehnen, und zwar gilt dies auch für den Fall, dass der Vater des betreffenden Kindes Schweizerbürger und selbst nicht in Frankreich geboren ist. — Diese Bestimmung findet auf die gegenwärtig grossjährigen Personen Anwendung, mit Einschluss derjenigen, die nicht in Frankreich wohnen.

Zur Erfüllung der Optionsmöglichkeiten wende man sich unverzüglich an das eidgenössische Departement des Auswärtigen in Bern, an die Staatskanzleien der verschiedenen Kantone, an die schweizerische Gesandtschaft in Paris oder an die andern schweizerischen Gesandtschaften und Konsulate im Ausland.

Bern, den 28. Juli 1893. (V. 26<sup>o</sup>)

Schweizerisches Departement des Auswärtigen.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

5. März 1894, 5 Uhr p.  
Nr. 6797.

Ulmer Reisstärkefabrik, Heinrich Mack,  
Ulm (Deutschland).



Stärke, Stärkepräparate, Stärkezusätze, Wäschemittel, Bläue, Wichse, Metallputzpommade und andere Glanz erzeugende Fabrikate.

5. März 1894, 5 Uhr p.  
Nr. 6798.

Ulmer Reisstärkefabrik, Heinrich Mack,  
Ulm (Deutschland).



Stärke, Stärkepräparate, Stärkezusätze, Wäschemittel und deren Verpackung.

5. März 1894, 5 Uhr p.  
Nr. 6799.

Ulmer Reisstärkefabrik, Heinrich Mack,  
Ulm (Deutschland).



Doppelstärke, Stärke, Stärkepräparate und Stärke-zusätze, Wäschemittel und deren Verpackung.

6 mars 1894, 11 h. a.  
No 6800.

P. Boéchat & Co, fabricants,  
Courtételle (Suisse).



COURTÉTELLE  
(SUISSE)

Couteaux de poche et de table, ciseaux et rasoirs.